

Vettségigató:  
Barcs Sándor

# MTI

A munkamódszert felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadóért felelős  
a vettségigató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratok tekintendő. Házilok sorozat.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 389-330, 389-330

B 1. kiadás 1951. november 10. 6 óra -- perc:

A hét könyvei

k AKV FT/RS Mi

Szakra könyvkiadó

fve kve

Sztálin: A demokratikus centralizmusról. Szemelvények Sztálin elvtárs műveiből. 60 o. /Párt-építés kiskönyvtára 30./ 1.- --

Kálmán Endre: Az alapszervezeti vezetőségek újjá-  
lászásáról. 48 o. /Pártépítés kiskönyv-  
tára 31./ 1.- --

Szépirodalmi Könyvkiadó

Abraham Pierre: Alld a sarati /Regény/ 136 o. 8.- 11:50

Román György: Ázsiai kikötő /Regény/ 276 o. 14.50 18:50

Si Jen: Kinában történt... /Elbeszélés/ 66 o. 2.50 --

Szép Ernő: Vétkeztem. /Válogatott elbeszélések/  
119 o. Kartonkötésben 8.-

Ifjúsági Könyvkiadó

Broniewska: Akit nem fog a golyó /Regény/ 116 o. 2.- --

Creanga: Mesék. 168 o. -- 14:-

Grinberg: Új pajtások. 88 o. -- 10:-

Kolmanova: Az iskolai komzomszervezetek harca a  
tudásért. 103 o. 2:50 --

Vorenyin: Széles úton /Regény/ 190 o. -- 11:-

Új Magyar Könyvkiadó

Szaveljev: Roham a Téli Palota ellen. 2.kiad. 63 o. 1.50 --

/Szovjet kisregények 9./

Művelt Nép Könyvkiadó

Lendvai Pál: Titó a magyar nép ellensége. 30 o. 1.- --

/Szabad Föld téli esték füzetek 3./

Máté István - Réti Endre: Morányi Frigyes. 68 o. 4.- --

/Nagy tudósok/

Népszava

Hajtó Mándor: Acélgártás /Népszava műszaki könyv-  
tára/ 172 o. 10.- --

A vajár balesetelhárítási zsebkönyve. 32 o. /Munka-  
védelmi kiskönyvtár 9./ --.50 --

/MTI/

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. november 10.

6 óra 05 perc

Számtalan közérdekű javaslat hangzik el a tanácstagok beszámolóin

i HJ/Jné/RT FT Bn 4

A tanácstagok eddigi beszámolóinak a tanácstagok eddigi beszámolóinak értékes, megvalósítható, közhasznú indítványt tartalmaznak. sok

A Krisztina-téri iskolában tartotta beszámolóját Kozik Istvánné tanácstag. A beszámoló után Csettel Gábor /Attila-utca 8./ kérte, hogy a reggeli csúcsforgalom idején a 4-es autóbust sűrűbb időközben indítsák, mert gyakran előfordul, hogy a dolgozók nem tudnak a tömött kocsikra felszállni. A II. kerületi Rákóczi gimnáziumban Székely Dezső tanácstag beszélt a kerületi tanács és ezen belül saját munkájáról. Ezen a gyűlésen Hegyi Lajos /Török-u.10./ kérte, hogy a Török-utca 9.szám alatti üres telken létesítsenek sétányt és parkot. A tanácstag a kérést továbbította a Városrendészeti Irodának; ahol a sétány építéséhez hozzájárultak.

Az V.kerület Dorottya-utca 1.szám alatt Csik Fétérné tanácstag beszámolóját számos hozzászólás követte. Juhász András elmondotta, hogy a 29-es és 30-as tömb dolgozói már régebben kértek KÖZMUT árudát és annak létesítését a harmadik negyedévre ígérték. Csik Fétérné válaszában közölte, hogy a Váci-utca 1.szám alatt épülő KÖZMUT áruda nagyban könnyíti majd a dolgozók bevásárlását.

Számtalan közérdekű javaslat hangzott még el az utcák jobb világítására, új KÖZMUT fiókok létesítésére, az uttestek helyreállítására. /MTI/

Közel kétezer békebizottság működik Békés-megyében

i vid FT/RT Bn HJ

Ifj. Orosz Sándor, akit az Elnöki Tanács most, november 7.-én tüntetett ki jó munkájáért a Magyar Népköztársasági érdemérem aranyfokozatával, ez év áprilisában vette át a Békés-megyei békeiroda vezetését. Rendszeresen eljár a községekbe és a helyszínen segíti, ellenőrzi a békebizottságok munkáját. A megyei békeirodának ma már jó kapcsolata van a megye területén működő békebizottságokkal, s nagyrészt ennek köszönhető, hogy a békebizottságok számos községben, - így Gyomán, Orosházán, Endrődön, - konoly tekintélyt vívtak ki maguknak. Ezenkívül a megyei tanács elismerését fejezte ki valamennyi békebizottság felé azért, mert jó felvilágosító munkájukkal nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy országos viszonylatban a megye első lett a begyűjtésben. Orosz Sándor az áprilisban megkezdett békebizottsági hálózatot tovább fejlesztette, s ma már a me-

gyében az azelőtti 577-el szemben közel kétezer aktív békebizottság működik. Mindegyik békebizottsággal szoros kapcsolatot tart fenn a járási, városi, községi felelősökön keresztül, akikkel havonta tart értekezletet és megbeszéli velük a soron lévő feladatokat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1951. november 10.

6 óra 10 perc

Uj intézetek létesítésével fejlesztik öt éves tervünk az orvostudományi egyetemeket

i Bc/Vi/... FT Bn 4

A közelmúltban adták át rendeltetésének Debrecenben a nyolcvan ágyas II. számú belgyógyászati klinikát. Budapesten a napokban kezdi meg működését a Koltói Anna kórházban elhelyezett III. számú belgyógyászati klinika. Az 1951/52-es tanév során Pécs és Szeged is új belgyógyászati klinikát kap a meglévő mellé.

A Szovjetunió orvosoktatási tapasztalatai alapján megkezdik a sebészeti műtétan oktatását s erre a célra valamennyi orvostudományi egyetemünkön sebészeti műtétan-tájanatómiai intézetet létesítenek. Az 1952-ben megnyitandó új intézetek a tavaly életbe lépett orvosképzési reformnak megfelelően szorosabban összekötik az orvostanhallgatók oktatását a gyakorlattal.

Az 1951/52-es tanévben hárommillió forintos beruházással átalakítják és az egészségügy szolgálatába állítják a pécsi volt járásbírói épületet, amelyben öt intézet kap otthont. Negyven ágyval felszerelt fül-, orr- gégeészeti osztály, ötven ágyas urológiai osztály kezd meg működését ebben az épületben s itt helyezik el a kórelévtani, a közegészségtani intézetet és az Országos Közegészségügyi Intézet pécsi állomását is. /MTI/

125 sztálinvárosi dolgozó technikum tanulmányokat folytat

i vid Sr/Fd/PE FT Ie 3

Sztálinváros építkezésén nemcsak a munka újhősei, hanem a szocialista értelmiség új káderei is nevelődnek. Szocialista városunk 125 férfi- és nődolgozója napi munkája után szorgalmasan tanul az ipari technikumok esti tagozatain.

A technikum gépipari tagozatának legfiatalabb hallgatója a 18 éves Szilvási Katalin, aki mint szerelő 120 százalékos teljesítménnyel dolgozik. Ugyanezen a tagozaton folytatja - igen jó eredménnyel - tanulmányait Sebestyén István ifj. munkás is, aki előzőleg a gépkezelő-iskola legjobb hallgatójaként végzett. /MTI/

Megkezdtek a "Tűzkeresztség" forgatását

i hbj/HK/PE Di FT Ie 3

Az elmúlt napokban megkezdtek a falu szocialista fejlődését ábrázoló "Tűzkeresztség" című új magyar film forgatását, amelynek írója Urbán Ernő, rendezője Bán Frigyes Kossuth-díjas. /MTI/ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. november 10.

6 óra 15 perc

A fagy beállta előtt fejezzük be a silózást

1 Ká/Ae/PE Ni 3 +1

Az ország csaknem valamennyi közösségében, az állami gazdaságokban, termelőszövetkezetekben és földművelőszövetkezetekben, az állam nagyszabású támogatását felhasználva, épülnek az ároksilók, betonsilók. Dolgozó parasztságunk sok ezer mézsa silótakarmányt készít, biztosítva az állatállomány téli takarmányszükségletét.

A silózásnál helyenként hibák mutatkoznak, melyek oka rendszerint a szervezetlenség. Állami gazdaságaink, termelőszövetkezeink és közösségeink közül néhány a munkaerőhiányra hivatkozik. Ugyanakkor azonos adottságú állami gazdaságokban, termelőszövetkezetekben, illetve közösségekben már befejezték a silógödörök kiásását, sőt megtöltését is. A munkaerő helyes, tervszerű elosztására, helyes kezdeményezésre van szükség. A boldvai állami gazdaságban például a kéveköti aratógépeket használták a siló-csalamádé aratására. Ezekkel naponta 7-10 holdon vágják és kötötték kévébe a siló-csalamádét. Mezőkövesden a dolgozó parasztok az elhagyott kavicsbányából 2600 köbméteres földárók-silót készítettek. A ceglédiek egy elhagyott építkezés beton alapzatát ásták ki és ezer köbméter befogadó-képességű kitűnő betonsilót készítettek belőle.

A silótöltő gép etetésénél meg kell szervezni a folyamatos adagolást. De a gépet nem lehet túlzottan megtölteni, mert szétfeszíti az etetőnyílást, fogaskerék és késtörést idéz elő. Ügyelni kell, hogy a cséplőgépekből átalakított szártépok rövid, 2-5 centiméteres darabokra vágják a szarát. Ha hosszú darabok kerülnek a silóba, előfordulhat, hogy 4-6 hét múlva a siló kibontásánál a kellemes, aromás szag; izletes silótakarmány helyett szurósszagú, rothadt tömeget találnak. Ugyanez következhet be, ha nem taposták meg kellőképpen, vagy ha nem biztosították a silótakarmány 60 százalékos nedvességét.

A siló befejezését az időjárás is sürgeti. A novemberi kukoricaszár, amit az eső kilugoz, a szél megfoszt levélzettől, a csuhétól, a címertől, már csak az őszi szalmával egyenlő tápértékű. A fagy beállta pedig veszélyezteti a silózás sikerét. Nulla fok körüli hőmérsékleten már nem indul meg az erjedési folyamat, ami a besilózott takarmány konzerválásához szükséges.

A rendelkezésre álló, aránylag rövid idő alatt dolgozó parasztságunk géppel, iszával, emberi erővel egymást segítve teljesítse a silózási tervet, függetlenül ezzel állatállományunk takarmányozását az időjárás szeszélyétől. /MTI/

2,

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1951. november 10.

6 óra 20 perc

Feketéző, szabótáló, spekuláns kulákokat ítéltek el

i Bb/Fd/PE Mi Ni 3 +1

Tóth Sándor tápióbicskei kulák tizenegy hold földje hiába várta az őszi megmunkálást. A kulák szüretelni ment szőlőjébe. A szüreti mulatság feketevágással kezdődött, amelyen ott volt Kőkényesi Mátyásné 33 holdas kulákasszony, aki tengeri-beadásból semmit sem teljesített, Gabara József és Gabara Józsefné budapesti teherfuvarozók, akiknek gépkocsija már megrakodva várta az indulást, hogy a feketén vásárolt tengerit, bort a fővárosba szállítsa.

Kőkényesi Mátyásné tengerit adott el Gabaráéknak feketén, sőt a tápióbicskei tanácselnökhelyettést is megvesztegette, hogy Gabaráéknak tíz mázsa kukoricára szállítási engedélyt állítson ki. A dolgozók ébersége azonban leleplezte a kulák bünszövetkezetét és átadta őket a rendőrségnek. A több mázsa tengerit és mintegy ezer liter bort, amit engedély nélkül akartak szállítani, elkobozták.

A pestvidéki járásbíróóság az elmúlt héten tárgyalta ügyüket és Gabara Józsefnét két és fél évi, Gabara Józsefet két évi, Tóth Sándor három évi, a megtevédt tanácselnökhelyettést, Szigedi Józsefet egy évi és hat hónapi, Kőkényesi Mátyásnéét pedig hat hónapi börtönbüntetésre, részleges vagyonelkobzásra és pénzbüntetésre ítélte. /MTI/

Az első színes film keskenyfilmszínházaink műsorán

i hbj/PE FT Bn 3

Hároméves és ötéves tervünk a keskenymozikon keresztül sok százezer dolgozó paraszthoz juttatja el a haladó filmművészet kiváló alkotásait. A keskenyfilmeket eddig csak fekete-fehér változatban lehetett előállítani. A Szovjetunió élenjáró technikájával gyárt színes keskenyfilmeket s ezeket eljuttatja hazánkba is. Az első színes keskenyfilm-kópia "A világ ifjúsága" című szovjet-magyar filmből érkezett Magyarországra. Ez a film a budapesti Világifjúsági Találkozót örökíti meg. Novemberben Kazincbarcikán, Rószkén, Nagypallon, Böhönyén, Mágocson és a Lágymányosi-építkezése n mutatják be. /MTI/

R.

IT I B L P O L D I H I K E K

B 6. kiadás 1951. november 10.

6 óra 25 perc

Az abonyi gépállomás legjobb dolgozói  
kezelt termelészövetkezeti tagok

a traktorosnak jelent-

i Ká/Ha Ni 4

/fűlajt

Abony környékén az állami gazdaság, a termelészövetkeze-  
tek és az egyénileg dolgozó parasztok az abonyi gépállomás  
traktorekét szántják. A gépállomás a rendelkezésre álló valamennyi  
elchántós eket beállította az őszi munkára.

Az idén már nincs panasz a gépállomás munkájára. A mult  
évben még megtörtént, hogy az "Új világ" tszcs földjén helyenkint nem  
tartották be a szántásnál a kellő mélységet. A csoport egyik brigádvé-  
zetője a gépállomáson jegyzőkönyvet vétetett fel, majd amikor a  
gépállomás a ronómusa is meggyőződött a rosszminőségű munkáról, a ha-  
nya traktorosnak újra kellett szántania. A "Lenin" és a "József  
Áttila" termelészövetkezetek önálló agronómusai gondosan ellenőrzik  
a munka minőségét, a szántás mélységét, a forgók kiszántását. A gép-  
állomás igen lehezen tud azonban jó munkát végezni, ha a földeket nem  
tisztították le, ha azokat gaz borítja. A többletmunka költségeit az  
elhanyagolt föld gazdáinak, a termelészövetkezeteknek kell viselniük.  
Az abonyi traktorosok a gazos földön, a traktor és az eke közé, a vonó-  
rud elé, nehéz sinvasat vagy megfordított fogast szerelnek. Ez lenyom-  
ja a gázt, az eke aztán könnyen a barázdába fordítja.

Az abonyi gépállomáson 14 géppel áttértek a két műszak-  
ra. A környező termelészövetkezetekből és csoportokból összesen 12 gép-  
hez érte dolgozó jelentkezett, akik azóta már a gépállomás legjobbjai  
közé tartoznak. Asztalos Józsefet, a "József Áttila" tszcs tagját min-  
denki kiváló munkásnak ismeri. Egy esetben, az éjszakai műszakban ref-  
lektora kiégett. Gépét nem állította le, viharlámpát szerelt fel és  
azzal folytatta a szántást. Mikes István gépvezető, a "Bózza" termelő-  
szövetkezet tagja már teljesítette őszi tervét. Naponta átlag 6 holdat  
szánt fel és ehhez mértékkeresete is magas. Elvégzett munkáját munka-  
egységben fizetik. Mikes István naponta rendszerint két, de vannak na-  
pok, amikor két és fél - három munkaegységet keres. /MTI/

Ebben az évben újabb 90 holdon fásítanak a Hortobágyon

i Vid Ká/Te/MTI Ni 3

Hortobágyon is megkezdődött a fásítás. Az első csemetéket  
három évvel ezelőtt ültették ki. Ezek már szépen fejlődnek, a tölgyek  
már közel két és fél méter, az akácok 4 méter magasak. Ezévből újabb  
90 holdon ültetnek csemetéket. A következő években 180-200 holdat  
fásítanak. A Hortobágyon közel 1300 holdon lesznek mezővédő erdősávok,  
ligetes legelők és facsoportokból álló kisebb erdők. A kiültetendő cse-  
meték egy részét a Hortobágyon létesített 11 holdas csemeteteletről szol-  
gáltatják. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1951. november 10. 6 óra 30 perc

Befejezés előtt a "Petöfi és Bem" színes film forgatókönyve

i hbj/BN/PE Di FT Bn 4

Az 1848-as eseményekkel foglalkozik, a magyar történelem hősi korszakát eleveníti fel a "Petöfi és Bem" című új, színes magyar film, amelynek forgatókönyvét Illyés Gyula, Kossuth-díjas írók írja. A forgatókönyv hamarosan elkészül, a film megalkotása a magyar filmgyártás 1952. évi tervének egyik fontos feladata. A forgatókönyv megírásához Pudovkin Sztálin-díjas filmrendező értékes útmutatásokat adott. Megkezdtek már a kor hadtörténetének és művészet-történetének sokoldalú tanulmányozását, amely a film elkészítéséhez feltétlenül szükséges. /MTI/

Uj szárítási módszerekkel takarékoskodnak az élüzem Tánicsics Bőrgyár dolgozói

i gyr/Fd/PE Kné Ni 4

A Tánicsics Bőrgyár a november 7.-i versenyszakasban elért jó eredményeivel visszahódította az előző negyedévben elvesztett élüzem kitüntetését. Eredményeiket tovább akarják fokozni, hogy ebben a negyedévben is megtarthassák a könnyűipari minisztérium vörös selyem vándorzászlaját.

Az egyik bőrfajtára, az ugynevezett vegyes cserzésű boxra, kidolgozták az üveglapos szárítási módszert. Ezzel egyenletesebben tudják nyújtani a bőrt és a széleket is felhasználhatják, amelyek az eddigi faromás módszernél kárbavesztek. Így ugyanabból a bőrmennyiségből több kvadrát felsőbőrt tudnak készíteni. Az üveglapos módszerrel a negyedik negyedévben majd négyszázezer forint értékű anyagot fognak megtakarítani.

A borjubőröknél is újfajta szárítást alkalmaznak. Most már a borjubőröket sem szegezik faromákra, hanem kapcsos rámozókészüléken szárítják. Jobb és könnyebb így a kikészítés; kevesebb a hulladék és fél százalékkal magasabb a bőrkihasználás.

A festékanyaggal is jobban takarékoskodnak, mint eddig. Az üveglapon szárított bőröknél újfajta befúvást alkalmaznak. A jobban előkészített bőroket kevesebbszer kell befújni, ezzel is évi nyolc-tízezer forint értékű festéket takarítanak meg. /MTI/

k

B 3. kiadás 1951. november 10. 6 óra 35 perc

A Sztálin Vasmű építői jól felkészülnek a téli munkákra  
i Vid Tom/vi/ Li Ni 4

Az idei tél hatalmas, új feladatok elé állítja a Sztálin Vasmű építőit. A télen kezdik meg az acélkombinát nagy termelő üzemének: a kohó- és martin-műveknek, a kokszolónak és az ércelőkészítőnek építési munkáit. Ezen a télen építik fel a kombinát erőművének épületét is és a tűzalló téglagyár több műhelyét. Tovább építik a télen az utakat, csatornákat, vasutakat, valamint lakásokat és a kikötő partfalát is.

Ezek a feladatok jó felkészültséget követelnek építőiparunk dolgozóitól. Meg is tesznek mindent a sikeres végrehajtás érdekében. A Szovjetunió és a tavalyi téli építkezések tapasztalatait felhasználva már megkezdtek a "felvonulást", hogy biztosítsák a téli munkák műszaki és szociális feltételeit. Fűtőberendezéseket, kazánokat helyeznek üzembe a munkahelyek és az építőanyagok - homok, kavics, beton, víz - melegítéséhez. A nagy hideg beálltával ponyvakkal és nádpallókkal védekeznek a fagy, az eső és hó ellen.

A lakásépítkezésen lendületes munka folyik, hogy télig ujaab hét épületet tető alá hozzanak. Így biztosítják, hogy télen zavar nélkül végezhesék a belső munkákat.

A műszaki előfeltételek megteremtése mellett gondoskodnak a dolgozók téli szociális ellátásáról is. Az építőmunkások meleg takarókat kapnak, fűtött étkezőhelyek és melegedő szobák várják őket. Forró védőitalokkal, magas kalóriatartalmú ételekkel védik egészségüket. /MI/

Több mint 50.000 látogatója volt az Építőművész Kiállításnak - November 18-ig meghosszabbították a kiállítás nyitvatartási idejét

i Tom/Jné/ Li Ni 4 + 1

Október végén az építőművész kongresszusmal egyidőben nyitották meg a Nemzeti Múzeumban az Építőművész Kiállítást. Azóta tömegesen látogatták a kiállítást az üzemek, a gyárak dolgozói, építőmunkások, művészek, a technikumok hallgatói, egyetemisták és a vidéki érdeklődők: eddig több mint ötvenez ren. A kiállítás elérte célját. Az új építészeti stílustörekvések kialakításával kapcsolatos viták a kiállításon is folytatódtak, ugyanakkor a dolgozók széles tömegei nyilvánították véleményüket a kiállított tervekről. Amint az emlékkönyv mutatja: a legtöbben a vár helyreállítási tervét bírálták. Egybehangzóan hiányolják a kupolát és elvetik az azt helyettesítő négyzetes toronymegoldást. Sok látogató bírálja az új Nemzeti Színház elhelyezési tervét: "...a színház Sztálin-téri elhelyezése növeli a Belváros zsúfoltságát és tönkreteszi a főváros egyébként is kevés zöld parkjának egyikét. Véleményem szerint a Dunaparton bőven akadna alkalmasabb hely új Nemzeti Színházunk számára" - írta az emlékkönyvbe az egyik dolgozó.

/Folvt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

B 9. kiadás 1951. november 10. 6 óra 40 perc

/Több mint 50.000 látogatója...stb.folyt./ i Tom/Jné/TK Li Ni 4 +1

Ez is mutatja, hogy építészetünk a dolgozó nép ügyvévé válik és ebben nagy része van a kiállításnak.

A kiállítás nyitvatartási idejét közkívánatra november 18-ig - vasárnap estig - meghosszabbítják, hogy sok-sok érdeklődőnek adjanak még alkalmat a kiállítás megtekintésére./MTI/

Csütörtök óta gyorsvonalat vontat az újtipusu magyar villamosmozdony

t Ta/Jné/TK Li Ni 4 . /főberendezése a legbiztonságosabb, súlyja is könnyebb

Fejlődő iparunk egyik büszkesége, a Ganz Villamosgép- és a MÁV által készített újtipusu villamosmozdony csütörtökön vontatott első ízben gyorsvonalat, a Budapest-győri vonalon.

A Keleti pályaudvaron s az egész útvonalon a dolgozók százai csodálták meg öt éves tervünk e nagyszerű alkotását.

Első próbautjától kezdve Pálmai Aladár főmozdonyvezető irányította az új mozdonyt. Az első utak tapasztalatai alapján elragadtatással beszél előnyeiről: - ez az újtipusu villamos mozdony sokkal nagyobb erővel húzza a szerelvényt, mint a régi fajta. Kezelése könnyebb/10 tonnával, mint a régebbi típusu villamosmozdonyoké és míg a régi mozdonyok maximális sebessége száz kilométer volt, ezzel a mozdonyal egyes szakaszokon 125 kilométeres sebességgel is tudunk robogni. Öt éves tervünk tette lehetővé, hogy ilyen mozdonyt gyárthassunk, amelyre büszke lehet minden vasutas dolgozó.

Uj gyermekotthon a Magyar Adócsőgyárban

i NG/PV/TK Vár Ni 2

A Magyar Adócsőgyárban dolgozók gyermekeinek korszerű gyermekotthont létesítettek, amelyben 40 gyermek elhelyezését és ellátását biztosítják. Az üzem dolgozói iskolás és óvodás gyermekeiket hozzák ide, amikkel a nevelők szeretettel foglalkoznak, amíg szüleik a gyárban munkájukat végzik. A gyermekotthon két szobája a legcélszerűbb bútorokkal van berendezve s szőnyegek, függönyök teszik otthonossá. Műhelyasztalok mellett játszanak az otthon neveltjei, válogathatnak a szekrényekben, polcokon sorakozó játékok és könyvek között./MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1951. november 10.

6 óra 45 perc

Uj, hatékony eljárást dolgoztak ki a gabonasziszik kiirtására

t Ká/Vi/PE Mi Ni 4 +1

A gabonasziszik okozta kár leküzdésére alakított bizottság pénteken ankéton beszélte meg kutatásainak eredményeit. A bizottság a gabonasziszik elleni védekezés új eljárását dolgozta ki.

Petőházi Sándor élelmezési miniszterhelyettes rámutatott arra, hogy tudósaink a felszabadulás után vették fel először sikeresen a harcot a gabonasziszik ellen. A gabonasziszik a felszabadulás előtt a búzatermésnek átlag három százalékát pusztította el. Ez a szám az utóbbi években öt ezrelékre csökkent. További javulást fog jelenteni a most kidolgozott új szisziktelenítési eljárás alkalmazása.

Pattantyus Géza műegyetemi tanár előadásában hangsúlyozta, hogy a gabona szisziktelenítése mezőgazdaságunk egyik legfontosabb kérdése. Az egyetem tudományos dolgozói külső szakemberek bevonásával munkaközösséget alakítottak tudományos kísérleti kutatásokra. A kutatásoknál arra törekedtek, hogy az új eljárásnál csak belföldi hatóanyagot használjanak, az olcsó és gazdaságos legyen; a hatóanyag ne befolyásolja a gabona csiraképeségét és ne rontsa a belőle készült liszt süthetőségét, sem annak ízét, ne legyen mérgező hatású vagy robbanékony. Hosszu kísérletek sorozata után sikerült megtalálni a biztos hatóanyagot, amely ugyszólván korlátlan mennyiségben áll rendelkezésünkre és olcsón beszerezhető: a palackozott széndioxid gáz.

Plank Jenő, műegyetemi tanár rámutatott a széndioxid használatának előnyeire: nem mérgező, nem gyúlékony, nem támadja meg a betont, vasat és a szem csiraképeségét sem csökkenti.

Dr. Rada István Tamás műegyetemi tanár, a munkaközösség kísérleteinek gyakorlati irányítója, részletesen beszámolt a kísérletekről. A kísérleti sorozatokat eleinte laboratóriumban végezték, majd áttértek a nagyüzemi kísérletekre. Számtalan kísérlet közben felmerült akadályt leküzdve, a szolnoki tárházban a 116.-ik kísérlet teljes eredményre vezetett, 97 százalékos koncentrációju széndioxid gázosítással a cellákba helyezett sziszikok közül egy sem maradt életben.

Bass Emil műegyetemi tanár az új gázosító berendezés műszaki részleteit ismertette. Az új készülék olcsón előállítható. Az eljárás jelenlegi tárházainknál is azonnal alkalmazható, a felhasználható széndioxid gáz hazánkban korlátlan mennyiségben áll rendelkezésre.

A Műszaki Egyetem részéről Rázsó Imre rektorhelyettes mondott köszönetet a tudósoknak eredményes munkájukért, amellyel a gyakorlati élet egy fontos kérdését oldották meg. /MTI/

- - - -

K

ATI BELFÖLDI HÍRSEK

311. kiadás

1951. november 10.

6 óra 50 perc

Sudar Ferenc Kossuth-díjas sztahanovista vajúr és Tajkov András munkaéremrendes sztahanovista vajúr a terv telteljesítéséért

6 Vid. Szil./M. Vár Ni 4 + 1

Sudar Ferenc, Pécsbányatelep Kossuth-díjas sztahanovista vajúrja egy azok közül, akik Pécsbányatelepen már a jövőben járnak a tervteljesítéssel. Sudar Ferenc 1948-ban lett élmunkás, 1949-ben kapta meg a Kossuth-díjat, s 1950-ben lépett a sztahanovisták sorába. 1951-ben újabb kimagasló teljesítményekkel haladt előre öt éves terve teljesítésében. A november 7-i versenyszakasz után ő is tovább folytatja a harcot az évi terv telteljesítéséért. Kusz Janossal és Tajkov Androssal versenyez, s emellett két fiatal vajúrból három hónap alatt sztahanovistát nevel. Munkáját példásan szervezi meg. Műszakkezdés előtt átgondolja, mit kell elvégeznie azon a napon. Bekészíti a munkahelyre a bányafát, a szerszámokat. Munka közben arra is szakít időt, hogy átadja tapasztalatait a közelében dolgozóknak.

Sudar Ferenc versenytársa: Tajkov András a tatabányai XIV-es akna munkaéremrendes sztahanovista vajúrja és segédvajúrja, Főcsos János vállalták, hogy negyedik negyedévi tervüket 1951. december 21-ig befejezik s a háromhavi terven felül 750 csillie szentet termelnek.

Tajkov András és Főcsos János jóval a határidő előtt valóra váltották ígéretüket. November 7-re teljesítették 1350 csillés háromhavi tervüket. November 9-én újabb felajánlást tettek, amelyről Tajkov András levélben értesítette Rákosi Lászlót. Levelében a következőket írta:

"Drága Rákosi Elvtárs !

Örömmel jelentem, hogy csapatom háromhavi 1350 csillés előirányzatát november 7-re befejezte, vagyis 84 nap előirányzatát 32 nap alatt teljesítette. November 7-én Sztálinvárosban voltam és láttam azt a hatalmas alkotást, amelyet népi demokráciánk alkotóereje rövid idő alatt teremtett. Ez a lenyűgöző erő, az a hatalmas lelkesedés, amelynek szentánuja voltam, arra készítet, hogy még több szentet adjak szeretett hazámnak, hogy még sok-sok Sztálinvárosunk lehessen.

Ezért eddigi 750 csillie terven felüli vállalásunkat 1000 csillére emelem, s i érem, hogy ezt a vállalást Sztálin elvtárs születésnapjára teljesítem.

Szeretett vezérünknek és apámnak jó egészséget kívánok.

Tajkov András sztahanovista vajúr, XIV-es akna."/./TI/

3.12. kiadás

1951. november 10.

6 óra 55 perc

A jövő évi tervre készül a hetvenéves munkaérdemrendes vasöntő Klöczl Vilmos vezetésével a "Torpedo" brigád tagjai nem régi szakmunkások, három közülük atléta. Abban, hogy ilyen kimagasló eredményeket érnek el, Klöczl Vilmos vasöntő fáradhatatlan oktatómunkájának igen nagy része van. Klöczl Vilmos nem ma került az öntőkanal mellé. Ötvenhat esztendeje dolgozik a szakmában. 70 évével a gyár leghíresebb dolgozója. A vállalat-nyomó hét évtized azonban nem gátolja az idős vasöntőt abban, hogy brigádja és a műhely élén ne haladjon a szocialista munkaversenyben, új és új ötleteket ne viyen munkájába, s szakadatlanul át ne adja tudását tapasztalatait a fiatalabbaknak.

A Vasöntőde és Gépgyár öntőműhelyében többmázsás öntvények születésénél segítkezik a "Torpedo" brigád. Ez a brigád végzi a legnagyobb súlyú generatoralkatrészek öntését. Feljesítőnyátla-guk hónapok óta nem esett 150 százalék alá, s munkájukban nem ismernek selejtet. A "Torpedo" brigád tagjai nem régi szakmunkások, három közülük atléta. Abban, hogy ilyen kimagasló eredményeket érnek el, Klöczl Vilmos vasöntő fáradhatatlan oktatómunkájának igen nagy része van. Klöczl Vilmos nem ma került az öntőkanal mellé. Ötvenhat esztendeje dolgozik a szakmában. 70 évével a gyár leghíresebb dolgozója. A vállalat-nyomó hét évtized azonban nem gátolja az idős vasöntőt abban, hogy brigádja és a műhely élén ne haladjon a szocialista munkaversenyben, új és új ötleteket ne viyen munkájába, s szakadatlanul át ne adja tudását tapasztalatait a fiatalabbaknak.

Népköztársaságunk kormánya a munkaérdemrend aranyfokozatával és 5000 forinttal jutalmazta Klöczl Vilmos vasöntőt. Ezt a magas kitüntetést alaposan kiérdemelte. A generátor öntés három fő munkaszakasa közül kettőt: a viztányérok és a fogaskoszoruk öntését a "Torpedo" brigád végzi. A viztányérok öntése azelőtt darabonként egy héti tartott. Klöczl Vilmos ezen a munkán mintegy tíz újítást hajtott végre, s ezek segítségével a brigád hetente nem egy, hanem két viztányérot tud elkészíteni a generátorokhoz. Az Októberi Forradalom évfordulóját megelőző versenyszakaszban újabb eszszerűsítést alkalmazott. A fogaskoszoruk magberakásá-t eddig úgy végezték, hogy előbb ledöngölték a formaszekrényben a homokot, majd kivajták a behelyezendő mag üregét. Ez hosszadalmas munka volt, egy ember egész napi munkáját lekötötte. Klöczl Vilmos javaslatára a behelyezendő magról sablont készítettek fából, s ezzel a sablonnal már a homok döngölése közben kiformalják a mag helyét. Egy teljes nappal megrövidült ezáltal a generátor-fogaskoszoruk magberakásának ideje. A sablon alkalmazása emellett tökéletesen kiküszöböli a mag selejtesé válásának veszélyét is.

A selejt elleni harcot, brigádja termelésének állandó emléket a Vasöntőde és Gépgyár 70 éves öntője a kománykitüntetés után még fokozottabb erővel folytatja. Az üzem most állítja össze a tervet: mennyit és mit termel majd az ötéves terv harmadik évében. A tervet a vezetők a műhelyek dolgozóival is megbeszélik. Az öntőde "Torpedo"-brigádja is tervet készített, hány generátor öntését tudják majd elvégezni a jövő évben. A brigád tagjai kiszámították, hogy ebben az évben ha minden jól megy, 65 generátort adnak az országnak. Mikor határozniuk kellett, hogy mennyit vállalnak jövőre, leghíresebb, de legügyesebb társukra hagyták a döntést. "Hetvenhatot!" - szölt a 70 éves vasöntő. És senki sem kételkedik, hogy ezt a vállalást - Klöczl Vilmos vezetésével - valóra is váltja, tul is haladja a "Torpedo" brigád./.../

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951. november 10.

12 óra - perc

Jó a verseny nyilvánosság - emelkedik a termelés az előzem. Pécsi Porcelángyárban

Vid. Kné/PI/Mk. Kné. Ie

A pécsi Porcelángyár kapubejáratánál hatalmas versenytablela jelzi, hogy a gyár dolgozói jól kihasználják a verseny nyilvánosságban rejlő ösztönző erőt.

Mintegy 50-60 név cserélődik kétnaponként a tábla rubrikáiban. Legfelül a legjobbak, alul az elmaradók nevei. A november 7.-i készülődés izgalmas napjaiban nemcsak a százalékok nőttek meg, de allandóan változtak a nevek is. A legjobb leszoritotta a jót, a hátulkullogó javított. A gyár sztahanovistáinak a falakon elhelyezett fényképe sok dolgozóban keltette fel és kelti fel a vágyat, hogy az ő képe is odakerüljön. November 7.-re meg is nőtt a fényképek száma.

Amikor egy-egy jó eredmény megszületik valamelyik üzemszűzben, hangszórók adják azt hírül az egész gyárban. Szajról-szajra száll a név, szűzak lelkében születik meg az elhatározás: "Holnap utólérem". A kiemelkedő teljesítmények alkalmából a pártszervezet, a szűszervezet és a gyár vezetősége munkahelyén is üdvözli a jó munka hőst, s megbeszéli, mi a "titka" a jó eredménynek.

A jó verseny nyilvánosság nagymértékben járult hozzá, hogy a verseny egyre lendületesebb, a termelés egyre emelkedik. Husz százalékkal több árut gyártottak októberben, mint szeptemberben és s elejtűket is erosen leszoritották. Eredmény: a gyár, amely az év elején meg l emaradt terve teljesítésében - november 7.-re előzem lett /MTI/

---

Az MSZT előadásai, brosurái az élenjáró szovjet tapasztalatok ismertetésével segítik a szocializmus építését

i D/D/Mk. Di. FT. Ie. 4

A Magyar-Szovjet Társaság egyik fő célkitűzése, hogy az élenjáró szovjet tapasztalatok széles körben való ismertetésével segítse elő a szocializmust építő munkát az élet különböző területein. Ezt a célt szolgálják azok az előadás-sorozatok, brosurák, amelyek a magyar dolgozók konkrét feladataihoz kapcsolódva ismertetik a Szovjetunió tapasztalatait, eredményeit. Így például a tavaszi mezőgazdasági munkák elvégzéséhez jelentős segítséget nyújtottak dolgozó parasztságunknak a "Virágzó kert a puszta közepén" és az "Utban a bőség felé" című előadások és brosurák. Az aratás, cséplés munkáját a "Szabad földön dus aratás", a begyűjtést a "Kolhozparasztág hazaszeretete" című brosurák segítették elő. Nagy érdeklődéssel fogadta dolgozó parasztságunk az "Igy élünk a kolhozban" és "A föld gazdái" című brosurák is, - az utóbbinak szerzője I. Sz. Jegorov kolhozelnök, aki a legutóbbi Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmával járt nálunk. /folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951. november 10.

12 óra 05 perc

/Az MSZT előadásai....folyt./ i D/D/Mk Di FT-1e 4

Igen nagy visszhangja volt az üzemek dolgozói között is az MSZT előadásainak. A minisztertanács takarékosági határozatával kapcsolatban Budapesten közel százezer dolgozó előtt 1560 előadást tartottak arról, hogyan takarékoskodnak a szovjet emberek. A Ganz Hajógyárban az MSZT -acélbriqád egy ilyen előadás hatására tett felajánlást vaslemezek megtakarítására és már eddig 6300 kilogramm vasat takarított meg. - különböző ismertető előadások hatására nagy számmal kapcsolódtak be az üzemi dolgozók - az élenjáró szovjet dolgozók példáját megismerve a különböző munkamozgalmakba. Így például az Egyesült Izzóban a Nazarova-mozgalom ismerttetése után ezer dolgozó vette át gépét szocialista megőrzésre és 466 dolgozó vesz részt a Kuznyecov szerelvénytakarékossági mozgalomban. /MTI/

---

DISZ fiatalok vezetik a Dunakömlöd-Paks közötti utszakasz építkezési munkáit - Egy hónappal a határidő előtt kezdtek meg az új út betonozását

i Ta/Jné/Mk Vid Kőm Li 1e 4

Ötéves tervünk keretében mintegy két hónappal ezelőtt adták át a forgalomnak a Dunaföldvár és Dunakömlöd közötti utszakaszt. Utána azonnal megkezdtek a Dunakömlödről Paks felé vezető új betonút talajmunkáit. Az új út - amelyet először felszelességben betonoztak, hogy a másik fele addig lebonyolíthatassak a forgalmat - megszünteti a régi makadám úton gyakori kanyarokat, ezért építésnél komoly természetvédelmi munkákat kell legyűrniük az utépitőknek.

A nehéz munkát kiválóan irányítják az építkezés műszaki vezetői - Palotai Lajos építésvezető, György Zoltán a helyettese, Strick Gergely, Beker Dezso, Nagymarosi Tibor technikusok - akik kivétel nélkül DISZ-tagok.

A földmunkák 75 százalékát, a betonozási munkák száz százalékát végeztetik gépekkel, kotrók, rakodók, anyagszállító csillék és mozdonyok könnyítik meg az utépitők munkáját. A Betonutépítő Vállalat paksi dolgozói azt vállalták, hogy tíz nappal a határidő előtt, Sztalin születésnapjára, december 21.-re elkészülnek a munkával.

Már a betonozást megelőző földmunkáknál nyertek egy hónapot: a terv szerint ugyanis csak november végén kellett volna hozzakezdeniük az út betonozásához. Ehelyett már október utolsó napjaiban megkezdtek a betonozást és most 150 százalék fölötti átlagteljesítménnyel harcolnak vállalkásuk túlteljesítéseért; hogy a 4600 méter hosszú utszakaszt felszelességben a határidő előtt megépítsék. /MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 15. kiadás

1951. november 10.

12 óra 55 perc

Épül-szépül az ország

6 V 13 D/P-12 Di F 1 le 4

A Tolna megyei Bogyszaló község példája szemléltetően mutatja, milyen fejlődést biztosít a terv a magyar falvak számára. A múltban a község elol el volt zárva a fejlődés minden lehetőségére. Rossz, dűldező viaskók, sáros utcák jellemezték a múltban ezt a falut is, amelynek még jó ivóvize sem volt. A három és öt éves terv keretében már eddig többet építettek Bogyszalón, mint a Horthy-rendszer idején 25 év alatt. Ma már kulturterem, egészségház van Bogyszalón, betonutak, artézi kútak, szép, modern iskolák is kapott a község. A dűldező viaskók helyén számos modern, egészséges ház épült.

Jelentős beruházásokat kapott a tervtel ebben az esztendőben Heves megye is: 55 millió forintot fordítottak a mezőgazdaság fejlesztésére, a mezőgazdasági dolgozók munkájának megkönnyítésére. Bekőlcse községben, Lorinciben, Kócsászentmiklótonban új utak épültek, Felnémet községben megkezdtek a belvíz levezetését. Számos községben hozták rendbe az iskolaépületeket s építettek kulturházaikat. A város- és községfejlesztés céljaira 1951-ben eddig kilenc millió forintot, egészségvédelmi célokra pedig három millió forintot fordítottak a megyében.

A Balaton környéke is állandóan épül, szépül. A balatoni kikötőket tovább korszerűsítik. A telen is működő kikötőket villanó lámpákkal szerelik fel, amelyeket fényre élesen elhatároló parti lámpázástól. Ezek a lámpák már messziről biztos tájékoztatást nyújtanak a hajóvezetőknek. Balatonalmádiban a sportpályát bővítik is, a kosárhelyi heggyekben pedig megkezdtek az első kilátótorony építését. A 355 méter magas egészen elkészülő toronyról gyönyörű látvány nyílik majd a kosárhelyi öbölre és a kosárhelyi hegység erdősejére. /MTI/

Salgótarjáni Acélgyárban bevezetik a gyorsforgalmat - A Diógyőri kohászati csemekően jelentős eredményt hozott már a gyorsforgalmat

12/11/MK Vár le 4

A Salgótarjáni Acélgyár sodronyüzemében néhány hete indult meg a gyorsforgalmat, pár nappal később a gyorsforgalmat is bevezették. Mindez azonban csak felmegoldás volt, mert a feldolgozó vállalatok részére horganyozva kell szállítani a munkalakat. Mire a gazdasági vezetők megvizsgálták a gyorsforgalmat bevezetésének lehetőségét is s úgy döntöttek, hogy azt meg is valósítják. A kísérletek alapján bizonyosodott, hogy a lágyítás hőfok szabályozásával, a horganyhőfok álló emelésével, valamint a kivehető tárgyak átmérőjének növelésével 30 százalékkal növelhetik a horganyzási sebességet. Ennek alapján a Salgótarjáni Acélgyárban november 12.-én megindítják a gyorsforgalmat.

/folyt.növ./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16.kiadás

1951. november 10.

13 óra 30 perc

/A Salgótarjáni Acélaruigyárban....folyt./ i IL/TI/Mk Vár 1e 4

A Diósgyőri Kohászati Üzemek durva- és finomhengerdéjének dolgozói nemrég csatlakoztak a salgótarjániak gyorsbuzásai mozgalmához és máris komoly eredményeket értek el. A finomhengermű dolgozói azt vállalták, hogy a finomhengersor eddigi 37.5 százalékos kiesését ebben a hónapban átlagosan 25 százalékra csökkentik. Szzel az egy órára eső teljesítményt 0.8 tonnával emelik. Vállalásukat november első hetében már túlteljesítették: az egy órára eső teljesítményt 2.2 tonnával emelték. /MTI/

---

Nick község eddig 90 százalékban végezte el a mélyszántást

i Vid-KE/Fd/Mk M1 Bn 4

Vas megyében Nick község egyike a peldaadó községeknek. A község dolgozó parasztjai minden terményből túlteljesítették a beadást. A tojásbegyűjtési előirányzatot 90 százalékra, a baromfibe- adást pedig 92 százalékra teljesítették eddig. Hatarido előtt végeztek a vetéssel. Október 15.-ig minden mag a földbe került. Most a mélyszántás mielőbbi elvégzéséért harcolnak. Illes tájos tanácselnök széleskörű felvilágosító munkát végzett a népnevelők segítségével. A dolgozó parasz- tokkal időben megismertették a minisztertanács határozatát a mély- szántásról. A jó felvilágosító munka és a gépi, valamint az igaero jó kihasználása eredményeként elérték, hogy november 6.-ig a község 90 százalékra teljesítette mélyszántási tervét. A községi tanács nagy gondot fordít az elenjáró dolgozó parasztok népszerűsítésére. A fel- világosító munkában állandóan részt vesz a község kultúrcsoportja is. /MTI/

---

A DIVSZ fennállásának hatodik évfordulója alkalmából

k MNDSE M/Mk 1e

a., Magyar Nők Demokratikus Szövetsége a következő tavrira- tot küldte a Demokratikus Ifjusági Világszövetséghez:

"Meleg üdvözlétünket küldjük a Demokratikus Ifjusági Világszövetség fennállásának hatodik évfordulója alkalmával. Büszkék vagyunk, hogy a 84 ország 72 millió fiatalját képviselő szervezet or- szágunkban talált új otthonra és innen irányítja a világ demokratikus fiatalságának következetes békeharcát. A magyar anyák, a magyar nők nevében kívánunk sok sikert a közös harcban a békéért, az ifjuság boldog jövőjéért". /MTI/

---

TL

MTI BELFOLDI HIRERŐ

B 17. kiadás

1951. november 10.

13 óra 45 perc

Időjárás-jelentes

10/11. le

A Meteorológiai Intézet jelenti november 10.-én, szombaton délután 12 órakor:

Tovább tart az enyhe idő.

A Szovjetunió európai területének északi felét borító hideg levegővel szemben az észak és kelet felé áramló enyhe tengeri légtömegek terthódhatnak. A két légtömeg határára havazás. Az egymást követő tengeri behullások hatására pedig Nyugat- és Közép-Európa időjárása változékony és esős. Hazánkban pénteken több felte volt eső. Bodvaszilásról 3, Jolsvaforól 6, Matraházáról és Dobogókőről 5 mm-t jelentette. A hőmérséklet csúcserőke északkeleten 10-13, a keleti részeken 14-16. A Dunántúlon 18-20 fok volt. Szombaton reggel általában 6-13 fokra hűlt le a levegő.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 3.4 fokkal magasabb, a legnyomás napi középértéke 3.4 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 13.3 fok, a tengerszintre átszámított legnyomás 757 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Felhőátvonulások, néhány helyen eső. Időnként élénk déli-délnyugati szél. Az enyhe idő tovább tart. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: vasárnap reggel északkeleten 7-10, másutt 10-13, délután 15-19 fok között.

/MTI/

S

MTI BELFOLDI HIRERŐ

B 17. kiadás

1951. november 10.

13 óra 45 perc

Időjárás-jelentes

10/11/Mk 1e

A Meteorológiai Intézet jelenti november 10.-én, szombaton délután 12 órakor:

Tovább tart az enyhe idő.

A Szovjetunió európai területének északi felét borító hideg levegővel szemben az észak és kelet felé áramló enyhe tengeri légtömegek térhódítanak. A két légtömeg határában havazik. Az egymást követő tengeri behullanok hatására pedig Nyugat- és Közép-Európa időjárása változékony és esős. Hazánkban pénteken több felé volt eső. Bodvaszilásról 8, Jolsvaforól 6, Mátraházáról és Dobogókőről 5 mm-t jelentette. A hőmérséklet csúcserőke északkeleten 10-13, a keleti megyékben 14-16. A Dunántúlon 18-20 fok volt. Szombaton reggel általában 6-13 fokra hűlt le a levegő.

Budapest-en pénteken a hőmérséklet napi középértéke 3.4 fokkal magasabb, a legrövidek napi középértéke 6.4 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 16 C fok, a tengerszintre átszámított legrövidek 757 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Felhőátvonulások, nem nagy helyen eső. Időnként élénk déli-délnyugati szél. A z enyhe idő tovább tart. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: vasárnap reggel északkeleten 7-10, másutt 10-13, délután 15-19 fok között.

/MTI/

S

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18.kiadás

1951. november 10. 13 óra 55 perc

Román küldöttség érkezett Budapestre a magyar-román közös könyvkiadás kérdéseinek megbeszélésére

&/TI/He FT Bn

A magyar-román közös könyvkiadás kérdéseinek megbeszélésére és az erre vonatkozó megállapodás megkötésére Budapestre érkezett Manescu Radu a Román Népköztársaság minisztertanácsa mellett működő könyvkiadási, nyomdaiipari, könyv- és sajtóterjesztési vezérigazgatóság vezetője, valamint Dinu Vasile a Román Munkáspárt könyvkiadó vállalatának helyettes igazgatója. A román küldöttséget érkezésekor Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, Tamás Aladár a Szikra Könyvkiadó Vállalat vezérigazgatója, valamint a külügyminisztérium, a népművelési minisztérium, a külkereskedelmi minisztérium és a Kulturális Kapcsolatok Intézetének képviselői fogadták. /MTI/

Egészségügyi Tudományos Tanácsot szerveznek

i Bc/TI/Le FT Bn 4

A minisztertanács a magyar egészségügy és orvostudomány szocialista fejlődésének előmozdítására Egészségügyi Tudományos Tanács felállítását rendelte el. Az Egészségügyi Tudományos Tanács az egészségügyi minisztérium szervezete keretében működik.

A tanács az egészségügyi miniszter felhívására vagy saját kezdeményezéséből javaslatot tesz az elméleti és gyakorlati orvostudományi munka irányítására, az egészségügyi káderek képzésének és továbbképzésének irányelveire, állástfoglalaj új gyógyító eljárások, új diagnosztikai módszerek és új gyógyszerek alkalmazásának kérdésében, ellenőrzi az orvosi tárgyú kiadványok tudományos színvonalát. Ezenkívül véleményt nyilvánít, javaslatot tesz és állástfoglalaj az egészségügy egyéb fontos kérdéseiben. Az Egészségügyi Tudományos Tanács a Magyar Tudományos Akadémia meghallgatásával gondoskodik az egészségügy tudományos tervének kidolgozásáról, a terv végrehajtásáról és ellenőrzéséről. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R L E P

B 19. kiadás

1951. november 10.

14 óra 45 perc

A turkevei "Vörös Csillag" termelő szövetkezet tagjai a természetbe pi juttatásokon felül még 20 forintot kapnak munkaegységenként a zárszámadás után

i Vid U/Mk Mi le

A turkevei "Vörös csillag" termelőszövetkezet tagjai jó munkájuk eredményeképpen bőséges termést takarítottak be ebben az évben.

A zárszámadást Lovas Lajos elnök vezetésével a tsz igazgatóságának tagjaiból, a brigádvezetőkől és a munkában legjobban kitűnt brigádtagokból álló munkabizottság végezte.

A turkevei "Vörös csillag" termelőszövetkezet az idén 2,455.195 forintban állapította meg a fel nem osztható szövetkezeti alapot. Az elmúlt évben mégcsak 562.887 forintot tett ki ez az összeg.

A zárszámadást végző bizottság a jövő évi termelés zavartalan menete, a fejlődés biztosításának céljából kenyérgabonát, vetőmagot, takarmányt és egyéb anyagokat, valamint készpénzt tartalékolta az üzemi alap keretén belül 1,954.888 forint értékben.

Ezután rendezték tartozásaikat. Kifizettek a gépállomásoknak 181.920 forint értékű buzamennyiséget. Letörlesztették minden esedékes kölcsönüket, amit a kormánytól kaptak. A szövetkezet megalapította a tagok által bevitt gépek, felszerelések és jószágok törlesztésének esedékes részleteit. Erre 212.407 forintot fizetett ki a szövetkezet. A tagok megkapják a bevitt föld után a földjáraadékat is. Ez 902.400 forint. A szövetkezet 53.961 forinttal növelte a szövetkezet szociális és kulturális alapját.

A fennmaradó természetbeni és pénzjövedelemből megállapították a tagok munkaegység szerinti részesedését. A tiszta jövedelmet az október 1.-ig teljesített munkaegységek alapján - az év közben kiadott előlegek figyelembevételével - osztják szét a tagok között. Természetben 1,827.805 forint értékű terményt, pénzben pedig 4,931.440 forintot kapnak a "Vörös Csillag" tagjai.

Egy munkaegységre negy kiló és három deka buza, 43 deka burgonya, 81 deka árpa és zab, három kiló kukorica, három deka mák, 13 deka cukor, 10 deka rizs és bizonyos mennyiségű hagyma jut. Ezenkívül készpénzben 20 forint.

Irházi István például, aki az állattenyésztésben dolgozik, 568 munkaegységet ért el. 23 mázsa búzát, 244 kiló burgonyát, 460 kiló árpát, 17 mázsa kukoricát, 56 kiló rizst, 16 kiló hagymát, 73 kiló cukrot kapott természetben és 11.300 forint készpénzt.

Madarász Imre egész évben becsülettel végezte a növénytermelési munkát: 498 munkaegységet szerzett. Kapott 20 mázsa búzát, 216 kiló burgonyát, 403,5 árpát, 15 mázsa kukoricát, 50 kiló rizst, 15 kiló mákot, 13 kiló hagymát, több mint 50 kiló cukrot és 9.960 forintot.

/folyt.köv./ 71

MTI · BELFOLDI HIREK

B 20. kiadás

1951. november 10.

11/ óra 45 perc

/A turkevei "Vörös Csillag"....folyt./ i Vid U/Mz Mi le

Csótó Géza a szövetkezet bognára 558 munkaegységet szerzett, természetbeni jövedelme volt: 22.5 mázsa buza, 240 kiló burgonya, 452 kiló árpa, 16.5 mázsa kukorica, 55 kiló rizs, 17 kiló mák, 16 kiló hagyma, 72.5 kiló cukor. Készpénzjövedelme meghaladja a 11.000 forintot. /MTI/

---

Tizenkét évvel ezelőtt halt meg Viljamsz, a haladó mezőgazdasági tudomány elméletének kiváló fejlesztője

i Ká/De/Mz Mi Bn

A haladó szovjet mezőgazdaság egyik legkiválóbb tudósa, Viljamsz, 1935 november 11.-én, tizenkét éve halt meg. Értékes tanításait, útmutatásait a szocialista utra lépő magyar mezőgazdaság is eredményesen használja fel. Rendszerének felbecsülhetetlen szerepe van mezőgazdaságunk fejlesztésében.

Viljamsz, szemben a kapitalista tudomány pesszimiztikus nézetével, bebizonyította, hogy az összes biológiailag fontos tényező egyidejű emelésével a természetvények egyenletesen emelkednek és szinte korlátlanul fokozhatók. Ebből az alpból kiindulva állapította meg Viljamsz a talaj termelékenységéről szóló tanításait. A talaj termelékenységének lényege, hogy a fejlődő növény számára annak egész tenyészideje alatt biztosítani kell az elegendő nedvességet és a szükséges tápláló anyagot.

Viljamsz nemcsak az elméletet fejlesztette tovább, hanem szoros kapcsolatba hozta a mezőgazdaság gyakorlatával. Elméletének nagy jelentősége, hogy lehetővé teszi olyan mezőgazdasági rendszer kidolgozását, amelyben állandó magas terméshozam mellett fokozni lehet a talajok termőképességét.

A viljamszi agrotechnikai rendszer egyik legfontosabb pontja a füves vetésforgó. Az évelő fűvek és pillangósok keverékének szántóföldi termesztésével lehet kialakítani a talaj morzsas szerkezetét és a leromlott szerkezetet megjavítani. A cél, hogy a talaj az egész megművelt réteg mélységében egy-tíz milliméter nagyságú morzsából álljon. Magyarországon is a helyesen bevezetett füves vetésforgóval és a viljamszi rendszer többi rendszabályainak segítségével nemcsak állandóvá tehetjük a jó termést, de fokozhatjuk is természetátlagunkat. A rendszer másik igen fontos pontja a fók és mezővédő erdősávok alkalmazása, amelyek igen kedvezően befolyásolják a mezőgazdasági növénytermesztést. Viljamsz rendszere összekapcsolva a korszerű micsurini biológia tanításával, a mezőgazdaság fejlesztésének haladó és korszerű eszköze. Alkalmazása szinte korlátlan lehetőséget nyit meg mezőgazdaságunk fejlődése előtt. /MTI/ S

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21.kiadás

1951. november 10.

11óra 50 perc

1605 közérdekű javaslat a tanácstagi beszámolókon

k Mk FT Bn

Október 29.-én kezdődtek el a fővárosban a tanácstagi beszámolók. A tanácstagok - ezévből másodikban - tömbönként számolnak be november 30.-ig választóknak végzett munkájukról, az elért eredményekről és az első beszámolón elhangzott javaslatok sorsáról.

Az első héten 226 beszámolóra került sor, amelyeken közel 13 ezer dolgozó jelent meg. Emelkedett a felszólalások száma a májusi beszámolókkal összehasonlítva, mert 2.080 volt egy hét alatt a felszólalók száma és ebből 1605-en közérdekű javaslatot vetettek fel. A közérdekű javaslatok legtöbbször az autóbusz és villamosjáratok meghosszabbítására vagy sűrítésére, orvosi rendelők szaporítására, új KÖZERT, ATEX, KÖLTEX stb. fiókok létesítésére, a peremkerületekben a csatornahálózat fejlesztésére, a közkutak szaporítására vonatkozott.

Több tanácstagi beszámoló részvevői javaslatukkal kapcsolatban társadalmi munka megszervezését is vállalták. A IV.kerületben több felszólaló dolgozó vállalta, hogy részt vesz a fásítási munkákban, a XIII.kerületben játszótér létesítésére, járdasalakozásra vállaltak társadalmi munkát. A XIX.kerületben 2 utépitéshez és 1 kulturotthon létesítéséhez ajánlottak fel társadalmi munkát.

A tanácstagi beszámolókkal kapcsolatban az egyes kerületek versenyben állanak egymással. Az első hét alapján a versenyben a XIX.kerület vezet a IX. és a XXII.kerület előtt. /MTI/

---

A Kuznyecov-mozgalom eredménye a DIMAVAG-nál: 1.5 millió forint megtakarítás

i Vid TP/He/Mk FT Vár Ia

Ez év elején alakult meg a DIMAVAG-ban a Kuznyecov szer-szám-takarékossági csucsbrigád. A brigád tagjai elhatározták, hogy az elhasznált szerszámokat atkószőrüléssel, kovácsolással, hegesztéssel felfrissítik. Felajánlásukban vállalták, hogy az év végéig 1.5 millió forintot takarítanak meg a szerszámok felújításával. A brigád vállalatát máris megteljesítette. Addigi megtakarításuk 1,527.517 forint. /MTI/

---

Hétszázötvenezeren nézték meg a "Dérynő"-t

i Hbj/Fd/Mk FT Bn 4

A kitünő új zenés magyar film, a "Dérynő"-t három héttel ezelőtt mutatták be filmszínházaink. Azóta az egész országban igen nagy sikerrel játsszák s a három hét alatt Budapesten és vidéken mintegy háromnegyedmilió ember tekintette meg. /MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22.kiadás

1951. november 10.

15 óra 30 perc

A magyar zeneművészet seregszemléje lesz az I. Magyar Zenei Hét

1 M/M/Mr FT Bn 4

Az I. Magyar Zenei Hét november 17.-én kezdődik és 25.-én zárul. Ez idő alatt legjobb együtteseink, legkiválóbb szólistáink közreműködésével kerül előadásra zenei termésünk legjava. A zeneművészet minden műfaja képviselve lesz ezen a seregszemlén. A hangversenyek mellett vitadüléseket rendeznek, ezeken tárgyalják meg a művészek, a dolgozók bevonásával, a magyar zene fejlődésének legidősebb kérdéseit.

Az ünnepi megnyitó november 17.-én, szombaton este lesz az Operaházban. A megnyitó beszédet Kodály Zoltán Kossuth-díjas zeneszerző, a Magyar Zeneművészek Szövetségének diszelnöke, az ünnepi beszédet pedig Szabolcsi Bence Kossuth-díjas zenetudós, a Magyar Zeneművészek Szövetségének ügyvezető elnöke mondja. A párt és a kormány, valamint a külföldi művészek képviselőinek felszólalása után kezdődik az ünnepi hangverseny.

Masnap, vasárnap délelőtt tömegdal- és kórushangverseny, délután szórakoztató zenei hangverseny, este pedig a hivatásos népi együttesek hangversenye lesz a Városi Színházban. November 19.-én, hétfőn zenekari estét rendeznek a Zeneművészeti Főiskolán. Kedden Szabolcsi Bence "Antonáció, népzene, haladó hagyományaink" című bevezető előadása után vitadélelőtt lesz. Aznap délután, ugyancsak a Főiskolán, szórakoztató zenei hangverseny, majd pedig zenekari est lesz. A szimfonikus és tömegzenei hangversenyt masnap délelőtt a rádióban rendezik meg, este kamarazenei és szólóhangverseny lesz a Zeneakadémián, amely csütörtökön délelőtt folytatódik.

Csütörtökön este az Állami Operaházban Kadosa Pál Kossuth-díjas zeneszerző "Husztai kaland" című kétfelvonásos vígoperáját és Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző "Furfangos diakor" című balettjét mutatják be. Pénteken délelőtt Ujfalussy József tart előadást a Zeneművészeti Főiskolán "A programszerűségről" címmel, az előadást vita követi. Este zenekari hangverseny lesz a Főiskolán. November 24.-én és 25.-én egésznapos vitát rendeznek, melyen a zeneművészet képviselői megvitatják az I. Magyar Zenei Hétben előadott műveket, megbeszélik jövő feladataikat. A bevezető előadást Szabó Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző tartja. /MTI/

---  
Az "Ötéves Terv" kiállítás anyaga vidéken

1 Hbj/He/Mk FT Bn 4

Az "Ötéves Terv" kiállítás gazdag kiállítási anyagát - amelyet Budapesten több mint 750.000-en tekintettek meg, - a magyar vidék ipari és mezőgazdasági centrumaiban, a nagy vidéki városokban is bemutatják.

A kiállítást elsőnek Miskolcon rendezték meg, ahol ugyancsak igen nagy érdeklődés nyilvánult meg a gazdag anyag iránt, amely visszatérőzi tervünk hatalmas arányait, alkotásait. Miskolc után Győrbe, Pécsre, Szegedre és Debrecenbe viszik a kiállítási anyagot. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951. november 10.

16 óra 30 perc

A Meteorológiai Intézet jelentése a fűtés alapjául szolgáló napi középhomérosékletről

NT FT/Mk FT Bn

egész November 11.-én a várható napi középhoméroséklelet az ország/területen 4 Celsius fok fölött . /MTI/  
--- losz.

Szerkesztőségek figyelmébe !

U/Hné Ni Mai H. 4. kiadásunk /A Magyar Népköztársaság.../ harmadik bekezdésének hatodik sorában kérjük mellőzni e szavakat: "valamint a vezetőség választására". A mondat második része tehát helyesen: "...ismertesse a tagsággal a termelészövetkezet ügyeit, a különböző terveket, a tagok felvételére és kizárására vonatkozó javaslatokat.

Mai H. 4-7. kiadásaikban az egyes/vezetők feladatait és javadalmazását kérjük a következőképen csoportosítani: 1. elnök, 2. agronomus, 3. könyvelő, 4. állattenyésztő, 5. brigádvezető, 6. munkacsapatvezető.  
/tsz

---

Helyreigazítás

H/Hné Ni Mai H. 11. kiadásunkon /Szamos utcanevet változtattak meg.. az ötödik bekezdés ötödik sora után egy sor kimaradt. A szöveg helyesen a következő: IX., Névtelen-tér: /Jlloi-ut, Köztelek-u.sarok/ Uttör-tér, X., Névtelen-utca: /Jászberényi-uton Tűzálló gyárhoz vezető utca/ Tűzálló-utca, XII. Hieronymi-ut stb.

---

h.

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 24.

kiadás

1951 november 10

17 óra 40 perc

Meghalt Somlay Artur,  
díjas,

kétszeres Kossuth-  
a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze

k NSz § Hné FT Bn

A Nemzeti Színház igazgatósága és minden dolgozója mély fájdalommal jelenti, hogy Somlay Artur kétszeres Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze, a Nemzeti Színház örökös tagja szombaton hajnalban váratlanul, szívszélhűtésben elhunyt.

Pótolhatatlan vesztesége ez nemcsak a Nemzeti Színháznak, hanem egész kulturális életünknek is. A legnagyobb élő magyar színész tisztoltuk benne, aki őszinte hittel és olthatatlan, fiatal lelkesedéssel szolgálta az igaz művészet és a haladó emberiség ügyét. Péntek este még mint Petur bán, Katona József szavaival szólott a közönséghez. Hatalmas egyéniség volt, ragyogó testi-lelki adottságokkal amelyek fiatal kora óta vezető színészi alakításokra tették hivatottá. De nemcsak a színpadon, hanem a közéletben is kiemelkedő volt tevékenysége. Lángoló hittel és lelkesedéssel vett részt a haladó emberiség nagy ügyében, a békeharcban.

Nagy művészt és hatalmas fogvortársat veszítettünk el Somlay Arturban.

Temetése a Nemzeti Színház elősarnokából hétfőn, 1951 november 12-én, délután 2 órakor lesz a Kerepesi-temetőben.

x x x

Somlay Artur

Született Budapesten, 1883 február 28-án. a Vígyszínház színészkolaját végezte, s első éveit vidéken töltötte. 1908-ban szerződik a Nemzeti Színházhoz, ahol az "Antonius és Cleopatra" Antoniusában tűnik föl. Következő nagy sikere a fiatal Mórca Zsigmond első darabjához, a "Sári bíró"-hoz fűződik: a második előadáson beugrik a váratlanul megbetegedett Ujházi Ede helyett a címszerepbe. A színházi közvélemény sajnósen bekatulyázná a fiatal színészt az érett férfiak, apák szerepkörébe, de néhány nap múlva Heyermans "Remény" című tizenhat éves suhancában remekel. Ujházi több szerepét örökli /Pártitók, Crampton master/ és méltó utódának bizonyul.

A fehér terror alatt megváltik a Nemzeti Színházról és néhány évig külföldön vendégszerepel, Bécsben és Berlinben. Hazatérte után különböző magánszínházakban játszik, jobbra elég közepeszerű darabokban. /János a "Vörös malom"-ban, a színész a "Testőr"-ben, Henri a "Szeretni"-ben, a "Csókoljon meg" és az "Oszis szerelem" főszerepei, stb./. Kimagasló jelentőségű ebben az időben a Mórca Zsigmondért való harc. A Belvárosi Színházban felújítja a "Sári bíró"-t, majd a "Vígyszínházban az "Uri muri" Szakmány Zoltánját játssza. R.

/Folyt.köv./

MTI BEEFÖLDI HIREK

B 25.

kiadás

1951 november 10

17 óra 42 perc

Moghalt Somlay Artur... folyt/ Hsz & Hód FT

Ugyanerre az időszakra esik a Vígyszínház "Noszty fiú" előadása s. itt Noszty Pálban az egész dzsentriosztályt sikerült bemutatnia. A korszak két csúcspontja a "Hamlet" amelyet ő maga rendezett is/ és Strindberg "Haláltáncá"-nak Edgarja. Jelentősebb szerepei még: "A mi kis városunk" szpikerje, a "Naplemente előtt" Clausen tanácsosa, majd a Nemzeti Színházban az "Athéni Timon" és a "Kassai polgárok" főszerepe. A Horthy-korszak sekélyes színházi műsorában is hatalmas igényekkel látott minden szerepéhez: társadalomkritikát adott a szerepein keresztül. A Horthy-korszak szinisztagatóival szemben szenvedélyesen küzdött a társadalmat bíráló nyugati klasszikusok darabjai előadásáért.

Hatalmas egyénisége valósággal megújnodott a felszabadulás után. Most már a Nemzeti Színház tagja, sőt örökös tagja, majd a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze s két ízben is Kossuth-díjjal tüntetik ki. Utolsó éveinek legjelentősebb alakításai: "Sári bíró", az "Uri muri" ezredese, Noszty Pál. Esajátosan magyar alakok mellett kitűnik a szovjet darabok figuráiban: Trubnyikov professzor az "Idegen árnyék"-ban, Karenin, Macpherson szerkesztő az "Orosz kérdés"ben, Lavrov tábornok a "Titkos háború"-ban. Kimgasló alakítás Hauptmann "Bundá"-jának junker hivatalfőnöke és főként Gorkij: "Jegor Bulicsov"-jának címszerepe.

Egy idejűleg szerepel a rádióban /Kutuzov, a "Félszemű oroszlán"-ban/ és több ízben szavál. Tanít a Színművészeti Főiskolán s előbb régi kedves darabjaiból rendez vizsgálódásokat, "A mi kis városunk", "Remény"/, majd a "Különös házasság"-ból. Ebben az évben Sarkadi Imre darabjával foglalkozott, hogy ezzel is segítse az új magyar dráma kibontakozását. Fáradhatatlan narcosa az új magyar dráma ügyének: saját maga is tervezte, hogy Veres Péter "Próbátétel" című novelláját dramatizálja, majd illyés Gyulát szaválta drámaírássra.

Filmszerepei közül kimagaslik a "Ludas Matyi" professzora, a "Különös házasság" Bischer érseke s a rövidesen bemutatásra kerülő "Nyugati övezet" főszerepe.

Színészi egyéniségét leginkább nagyigényűsége jellemezte: soha nem érte be a kínálkozó könnyebb megoldásokkal, mindig az alak elmélyítésére törekedett. Somlay képében mindig hatalmas egyéniség lépett a színpadra, de ugyanakkor egy osztály tipikus képviselője. Karenin, Jegor vagy Noszty Pál egyben az orosz burzsoázia, vagy a magyar dzsentri éles, kritikus ábrázolása is volt. Sokszínűségére jellemző, hogy klasszikus szerepekben /pld. az "Armány és szerelem" kancellárjában/ épp oly nagyot tudott alkotni, mint az imperialista Amerika kritikájában /Macpherson/ és jelentősen hozzájárult az első, Magyarországon bemutatott szovjet operett "A dohányon vett kapitány" sikeréhez az ő Nagy Péter alakítása./MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 26. kiadás

1951 november 10

18 óra 35 perc

A Szerkesztőségek figyelmébe!

FT/PE/Hné Bn

Mai B 24. kiadásunk /Mehalt Somlay Artur, kétszeres Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze/ első bekezdése a következőképpen módosul:

A Magyar Színház- és Filmművészeti Szövetség és a Nemzeti Színház igazgatósága és minden dolgozója mély fájdalommal jelenti, hogy Somlay Artur, kétszeres Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze, a Nemzeti Színház örökös tagja, a Magyar Színház- és Filmművészeti Szövetség elnöke, szombaton hajnalban varatlanul, szív- és légúti betegségben elhunyt. /MTI/

---

A bányászati versenyben pénteken a Nagybányai Szénbányák Kossuth-tárója érte el a legjobb eredményt

k BeM § SB Hné Vár Ni

Pénteken a következő sorrend alakult ki a bányászati versenyben:

Nagyüzemek:

1./Petőfi-bánya, Petőfi-üzem 108.8 százalék, 2./Nagybányai Szénbányák Mentes-üzeme 101.8 százalék. A legrosszabb eredményt ebben a csoportban pénteken a Vértesszőlő Szénbányák Kisgyóni-üzeme valamint a Komló Szénbánya érte el.

Középüzemek:

1./Nagybányai Hű Szénbányák, Kossuth-táró 118 százalék, 2./Várpalotai Szénbányák Cser-mező 102.5 százalék. E csoportban a leggyengébbek a Bükkaljai Szénbányák Kondó-üzeme és a Pilisi Szénbányák Déli-üzeme voltak.

Kisüzemek: százalék,

1./Zagyvai Szénbányák Karancs-akna 109.7 százalék, 2./Kisterenyői Szénbányák Kazár-üzeme 109.6 százalék. E csoportban pénteken az Ozdi Szénbányák Péch Antal-tárója és a Tokodi Szénbányák Mogyoros-üzeme lemaradtak a versenyben. /MTI/

---

R.

B 27. kiadás 1951. november 10.

20 óra 42 perc

A magyar ifjúság megünnevelte a DIVSZ megalakulásának 6. évfordulóját

t D/Jne/23 Ni 5

Hat esztendővel ezelőtt, 1945 november 10.-én alakult meg a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség. November 10.-ét azóta mint a Világifjúság Napját ünnepli valamennyi országban a békéért, haladásért küzdő ifjúság.

Az évforduló alkalmából szombaton délután, a DISZ budapesti bizottsága az MFLDOSZ székházban ifjúsági gyűlést rendezett, amelyen megjelentek: Dénes István, a DISZ főtitkára, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának póttagja, Jacques Denis, a DIVSZ főtitkára, Szergej Romanovszkij, a DIVSZ titkárságának tagja, a Szovjet Ifjúság Antifasiszta Bizottságának alelnöke, valamint a DIVSZ titkárságának és a DISZ Központi Vezetőségének több tagja.

A gyűlésen Jacques Denis, a DIVSZ főtitkára mondott ünnepi beszédet. Rámutatott arra, hogy a DIVSZ a megalakulása óta eltelt hat esztendő során jelentős mértékben megerősítette befolyását a világ ifjúsága között. E hat év alatt 26 állam 36 ifjúsági szervezete lépett tagjai sorába és taglétszáma ma meghaladja a 72 milliót. A  $\angle$  a fiatalok széles tömegeit mozgósította a békéért folyó küzdelemre, segítette és bátorította a kapitalista, a gyarmati és félgyarmati országok fiataljainak harcát, amelyet jogos követeléseikért folytatnak.

Hangsúlyozta ezután, hogy a nyíron Berlinben megtartott Világifjúsági Béketalálkozó az egész világ békéért küzdő fiataljainak nagyszemű seregszemléje volt. A találkozáson részt vettek, a DIVSZ felhívást követve, hazatérve, még fokozottabb erővel vesznek részt a békéért folyó harcban, aláírásokat gyűjtenek, újabb békebizottságokat szerveznek; hogy még jobban kiszélesítsék a béke híveinek hatalmas mozgalmát.

- A VIT hatalmas sikere - folytatta - fokozott kötelezettségeket is ró reánk. A nemzetközi helyzet a VIT óta még inkább kiéleződött. A DIVSZ megalakulásának hatodik évfordulóját abban a tudatban kell megünnepeelnünk, hogy a béke védelmezőinek még fokozottabb tevékenységet kell kifejteniök nagy feladataik megvalósítása érdekében. A központi és legfontosabb feladat az öt nagyhatalom közötti megegyezést követelő mozgalom fokozott támogatása. A Béke Világtanácsának felhívását már 562 millió ember írta alá, ami óriási erőt jelent. Tovább kell folytatni az aláírások gyűjtését és arra kell törekedni, hogy minden egyes ifju, aki aláírja a felhívást, a béke ügyének tevékeny harcosává váljon.

/folyt. köv./

k

M T I B É L F Ö L D I H I R L E P

B 28. kiadás 1951. november 10. 20 óra 52 perc

/A magyar ifjuság megünneplte. .1. folyt./ t D/Jné/RS Ni

Jacques Denis ezután beszámolt a Béke Világtanácsának november elején Bécsben tartott üléséről s hangsúlyozta, hogy ezen az ülésen rendkívül fontos javaslatokat fogadtak el a fegyverkezési verseny megszüntetésére, a koreai háboru befejezésére, a német kérdés békés megoldására s a népek közötti kulturális kapcsolatok megjavítására.

A Béke Világtanács ezen az ülésen ismét bebizonyította - folytatta Jacques Denis, - hogy méltó képviselője a békeszerető népeknek. A Tanács a békét akaró népek képviselőiben felhívást intézett az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez, is, hogy ne legyen tovább az amerikai háborus uszítók engedelmes eszköze, hanem térjen vissza eredeti feladatához, a béke megőrzőjének szerepéhez. Az ülés során Enrico Berlinguert, a DIVSZ elnökét, a Tanács irodája tagjává választották meg, ami nagy megtiszteltetés a DIVSZ számára, de egyúttal újabb kötelezettséget is jelent a békéért folyó harcában.

Jacques Denis ezután arról beszélt, hogy a DIVSZ jövő évi munkájának nagy eseménye lesz a fiatalok jogainak védelmével foglalkozó nemzetközi konferencia megrendezése. Majd hangsúlyozta, hogy az imperialistáknak és kiszolgálóiknak minden igyekezetük ellenére sem sikerült megakadályozniuk a DIVSZ munkáját. A DIVSZ miután az imperialisták aljas módon bezárták párisi központját, Magyarországon baráti vendégszeretetre talált - mondotta - és munkáját a legjobb körülmények között folytathatja tovább. Köszönetet mondunk ezért a DISZ-nek, a magyar kormánynak, az egész magyar népnek és különösképpen a magyar nép nagy vezetőjének, Rákosi Mátyásnak!

- A magyar ifjuság nagy sikereket ért el békéért folytatott harcában, a szocializmus építésében. Az egész világ ifjusága ismeri már a magyar fiatalok eredményes munkáját. Az épülő Sztálin Vasmű és a Sztálin dicsőséges nevét viselő új szocialista városok híre már eljutott a világ minden részébe, mert az ifjak a világ minden részén ismerik eredményeiket, örömmel és szeretettel gondolnak arra a magyar ifjuságra, amely a budapesti feledhetetlen emlékü VIT-en vendégül látta őket.

Jacques Denis nagy tapsal fogadott beszéde után Rudas Ernő, a budapesti DISZ bizottság titkár-helyettese szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy a DIVSZ hateves fennállása alatt elért eredményei, tevékenysége a békeharc kiszélesítésére örömmel és lelkesedéssel tölti el a magyar ifjuságot. A magyar ifjak a III. Világifjusági Találkozón tett esküjükhöz hiven még szilárdabban állnak helyt a béke magyarországi frontszakaszán.

/folyt. köv./ k

B 29. kiadás 1951. november 10. 11. óra 20 perc

/A magyar ifjuság megünnepelte. . . 2. folyt./ t . Bc/Jné/12 Ni 4.

Az ifjusági gyűlés résztvevői táviratban köszöntötték a Demokratikus Ifjusági Világszövetség titkárságát, a DIVSZ eredményekben és sikereiben gazdag fennállásának hatodik évfordulója alkalmából.

Az ifjusági gyűlés a DIVSZ induló elnöklésével ért véget.

t hbj/Jné/12 Ni 5,

A Műszaki Egyetemen

műgyetemi ifjuságunk ünnepi békegyűlés keretében köszöntötte a fennállásának hatodik évfordulóját ünneplő DIVSZ-t. A holnap vegyészei, építészei, gépészmérnökei, a holnap műszaki értelmiségei üdvözölték azt a világifjusági szervezetet, mely a béke fiatal harcosait egy hatalmas, erős tömbben egyesítette s amely következetesen folytatja küzdelmét a világ ifjuságának szebb és boldogabb életéért.

A díszteremben hatalmas transzparens hirdette: "Egységbe ifjuság, előre a tartós békéért, a népek nemzeti függetlenségéért!"

Az ünnepi nagygyűlést Csikós Károly harmadeves gépészmérnök hallgató, DIVSZ titkár nyitotta meg, majd Frances Damon, a DIVSZ alelnöke mondott ünnepi beszédet.

- Az Egyesült Államok külpolitika kádjának irányítóit - mondta - márnakus malacssággal türekszenek arra, hogy felegessenek minden iránt, amely a békén, a nemzetközi együttműködés megvalósításában vezet. Az amerikai imperialisták a józan ész és a logika ellenére, a békét óhajtó, becsületes emberek milliói és milliói követelésének ellenére meg akarják akadályozni a koreai kérdés békes rendezését, sőt mi több, megkísérik a volkeleti agressziójukat más népekre is, elsősorban a kínai népre kiterjeszteni.

- Győről azonban megfélemedhetnek az imperialisták, arról, hogy az új háború kibővítésére irányuló piszkos terveiknek ellentáll a béke híveinek sokmilliója, eggyé kovácsolt hadserege.

Frances Damon szólt arról, hogy az egész világ ifjuságának, millió és millió fiatal békeharcosnak szervezete, a DIVSZ következetesen és öntudatosan harcol a békéért és a hat esztendő során hatalmasabbnál hatalmasabb eredményeket ért el. Eggyé kovácsolta a békeszerető fiatalokat. A berlini VIT megmutatta, hogy milyen hatalmas erő rejlik az ifjuság nemzetközi demokratikus mozgalmában s hogy a DIVSZ vezetése mellett a haladó ifjuság milyen keményen tud fellépni a háborús uszítók ellen.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1951. november 10.

21 óra 13 perc

/A magyar ifjuság megünnepelte... 3. folyt./ t hbj/Jné/23 Ni

- A DIVSZ fennállásának hatodik évfordulója napján felhívja a szocializmust építő népi demokráciák fiataljait, hogy kitartó, önfeláldozó munkával erősítsék a béke ügyét. Ugyanakkor felhívja a kapitalista országok és a gyarmati népek fiataljait, hogy harcoljanak még aktívabban az új háború veszedelme ellen. A DIVSZ fennállásának hatodik évfordulóját a békeharc megerősödése és az új háborús fenyegetés elleni harc jegyében ünnepli.

Frances Damon ünnepi beszéde után Szabó Miklós elsőéves gépészmérnök hallgató szólalt fel és hangsúlyozta: jobb tanulással, jobb munkafegyelemmel harcoljon a műegyetemi ifjuság a békéért. Ormos Tibor, a Műegyetem pártbizottságának titkára, a műegyetemi fiatalok szebb és jobb életéről szólt.

1941-ben 1100 hallgatója volt a budapesti Műegyetemnek, addig ma hatezer nappali és közel ötezer esti hallgatója van. Tizenkét és félmillió forintot fordít kormányzatunk ösztöndíjakra és tizenöt diákszállóban háromezer hallgatónál is több lakik.

Révai Jenő mérnökkari hallgató, a berlini VIT-en szerzett érdemeiről beszélt. Szinetál Leopold villamoskari hallgató a délamerikai ifjuság erősödő békemozgalmáról szólt, Frank Sándor építészkari hallgató kemény szavakkal bélyegezte meg azokat, akik késésekkel, fegyelmezetlen magatartással zavarják meg a tanulás menetét. Ezekkel szemben - mondotta - fel kell venni a harcot és a műegyetemi ifjuságnak méltónak kell lennie azokhoz az ifjúságunkhoz, akik erejük teljével, keményen és becsületesen építik Sztálinvárost, a béke nagy művét.

A műegyetemi ifjuság ünnepi békegyűlése táviratot küldött De Gasperi olasz miniszterelnöknek; ebben elítélte az olasz kormányt az a reakciós intézkedését, amellyel elkobozta Enrico Berlinguernek, a DIVSZ elnökének utlevelét. Ugyancsak táviratot küldött a DIVSZ vezetőségének, köszöntve a világ ifjuságának nagy szervezetét és sok sikert kívánva a DIVSZ-nek további munkájához.

/MTI/

k

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 31. kiadás

1951. november 10.

21 óra 56 perc

Időjárásjelentés

& Jné/Jné N1

A Meteorológiai Intézet jelenti 10-én szombaton

este 21 órakor:

Tovább tart az enyhe idő.

Az enyhe tengeri léghullámok már elárasztották egész Nyugat- és Közép-Európát visszaszorítva a hideg levegőt Európa északi tájaira. A Volgától északra és a Skandináv félszigeten még délben is minusz 10 fok körüli hőmérsékletek alakultak ki. Viszonylag csendes, száraz az idő a szubtrópusi levegő által elborított Közép-Európa felett.

Hazánkban szombaton még a reggeli órákban hullott Nyíregyházán pár csepp eső, a napi legmagasabb hőmérséklet keleten 20-21, nyugaton 18-20, Miskolcon 16 fok volt.

Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 11 C fok. A tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, néhány helyen eső lehet. Időnként élénkebb déli, délnyugati szél, az enyheség tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: vasárnap reggel 7-9, délben 17-19 fok között. /MTI/

- - -

k

V é g e